

Prácticas lingüísticas en la formación de nombres *drag* en España

Linguistic practices in the formation of drag names in Spain

Carolina Portilla Ramos

cportillaramos@gmail.com

Universidad de Burgos, España

<https://orcid.org/0000-0002-2403-2336>

Resumen: Este estudio pretende ocupar un espacio vacío en el campo de la onomástica, especialmente en lengua española: la investigación de la formación de nombres *drag*. Así, se describen las prácticas onomásticas entre las *drag queens* españolas, analizando los patrones y las estrategias lingüísticas empleadas en la creación de sus nombres artísticos. Basándonos en un corpus de elaboración propia de 127 nombres *drag* españoles (extraídos de programas y series de televisión dedicados a la cultura *drag*, sitios web de contratación de espectáculos y perfiles verificados en redes sociales de *drag queens* españolas), se examinan, combinando métodos cuantitativos con cualitativos, las características morfosintácticas, categorías gramaticales y otros recursos estilísticos, como grupos connotativos, juegos de palabras, elementos humorísticos y cambios ortográficos. Los resultados revelan una preferencia por las estructuras binomiales, a la manera de los antropónimos convencionales, y un predominio del género gramatical femenino, junto con referencias culturales, recursos humorísticos y cambios en la ortografía, que parecen facilitar el recuerdo del nombre artístico y la conexión con el público. De manera que las conclusiones contribuyen a un entendimiento más amplio de cómo se construyen y negocian las identidades en la sociedad contemporánea a través del lenguaje y preservan una parte importante del patrimonio cultural y lingüístico relacionado con el arte *drag* en el mundo hispanohablante.

Palabras clave: antroponimia, investigación onomástica, socionomástica, *drag queens*.

Abstract: This study aims to fill a gap in the field of onomastics, specifically in the Spanish language: the research into the formation of drag names. It describes the onomastic practices among Spanish drag queens, analyzing the patterns and linguistic strategies used in the creation of their stage names. Based on a custom corpus of 127 Spanish drag names (drawn from TV programs and series dedicated to drag culture, show booking websites, and verified social media profiles of Spanish drag queens), the study examines morphosyntactic characteristics, grammatical categories, and other stylistic resources such as connotative groups, puns, humorous elements, and orthographic changes, using a combination of quantitative and qualitative methods. The results reveal a preference for binomial structures, like conventional anthroponyms, and a predominance of feminine grammatical gender, along with cultural references, humorous resources, and changes in spelling, which seem to facilitate the remembrance of the stage name and connection with the audience. Thus, the conclusions contribute to a broader understanding of how identities are constructed and negotiated in contemporary society through language and preserve an important part of the cultural and linguistic heritage related to drag art in the Spanish-speaking world.

Keywords: anthroponymy, onomastic research, socionomastics, drag queens.

Introducción

La definición de *drag queen* es difusa, esto es, no existe un consenso absoluto sobre su significado; no obstante, desde un entendimiento básico, el arte *drag* se puede definir como una escenificación basada en la utilización de ropa estereotípicamente normativa para el sexo contrario. La naturaleza de esta teatralidad derivó de la necesidad circunstancial de la puesta en escena de obras dramáticas en el tiempo en el que las mujeres no tenían permitido dedicarse a la actuación ni formar parte de las representaciones (Zervigon, 2009). El término no tiene traducción literal al español, sino que se emplea el acrónimo en inglés de *dressed as a girl*¹ (Gracia González, 2019). Sin embargo, lo que en aquel primer momento tuvo sentido como una necesidad de la convencionalidad teatral, ha evolucionado hasta la actualidad de tal forma que lo *drag* se ha convertido en un espectáculo de nuevo orden en sí mismo, además de conformar una tendencia cultural reivindicadora que desafía las prácticas artísticas modernas (Amanajás, 2014).

En este sentido, la *drag* Trixie Mattel (nombre artístico de Brian Firkus) dijo: “*with drag, it’s like, your name should be a. memorable and b. it should have to do with you*”² (Mattel, 2016). Así, las *drags* son artistas profesionales cuyo sustento depende de tener una audiencia dispuesta a pagar por sus actuaciones. Precisamente por esta razón, la afirmación de Trixie Mattel es oportuna: un nombre memorable es esencial para asegurar que se recuerde al artista y, al mismo tiempo, le da al público una idea de cómo son las características de su espectáculo.

1. Marco teórico y estado de la cuestión

Los nombres *drag*, un área muy poco estudiada hasta ahora, se encuentran en una suerte de intersección entre los antropónimos convencionales, los nombres inventados, ficticios, artísticos o literarios y los nombres comerciales (Slørdahl, 2022). Esto se debe a que los

¹ En español: “vestido como una chica”.

² En español: “en lo *drag* es como que tu nombre debería ser a. memorable y b. debería tener algo que ver contigo”.

artistas *drag* no están sujetos a las normas tradicionales de los nombres de persona convencionales y, por lo tanto, tienen la libertad de crear e inventar nombres nuevos que representen bien su persona *drag*; pero, simultáneamente, son profesionales del arte que se dedican a la actuación, de manera que los nombres artísticos de las *drag queens* no son solamente los de su personalidad *drag*, sino que también se acercan, en este sentido, a los nombres comerciales.

En otras palabras, es evidente que los nombres *drag* son antropónimos en cuanto que designan personas. Una de las funciones de los nombres antropónimos es la de reconocer nuestra propia identidad, diferenciándonos de los demás y otorgándonos una entidad única y autónoma. La personalidad humana está estrechamente vinculada al nombre que la distingue (Fernández Juncal, 2008: 5). Ahora bien, los nombres de pila suelen ser escogidos por los padres de los niños para apoyar la identidad, por lo que las personas normalmente aprenden a identificarse con ellos; este no es el caso de las *drag queens* que, por regla general, eligen sus propios nombres.

Asimismo, como artistas, interpretan un personaje que está, al menos en parte, separado de la identidad real del intérprete. Tal cosa puede considerarse una forma de narración en la que el nombre artístico contribuye a la construcción de la identidad *drag*. Esto guarda relación con la naturaleza descriptiva y sugestiva de los nombres en la literatura: los nombres literarios comparten forma y función con los nombres convencionales, aunque los primeros a menudo contienen elementos inventados (Rodríguez, 2022). Este autor también señala que la personalidad y el estatus de un personaje son cuestiones especialmente influyentes en la formación de su nombre. Así, el contenido semántico y la forma del nombre son aspectos que pueden proporcionar información relevante sobre el personaje.

Por otro lado, si bien los nombres *drag* no pueden ser considerados nombres comerciales en el mismo sentido que los de las corporaciones o empresas, sí que desempeñan un papel en

la atracción de una audiencia. Los nombres comerciales cumplen una función importante en las decisiones de los consumidores, por ello, es común que estos sean cortos, fáciles de recordar o que incluyan cambios ortográficos y otras desviaciones para llamar la atención, como juegos de palabras. Sabemos que los nombres *drag* en inglés (en el contexto estadounidense, al menos) parecen compartir algunas de estas características con los nombres comerciales, vale decir, las alteraciones ortográficas o los juegos lingüísticos y el humor basado en el doble sentido de las palabras (Slørdahl, 2022).

Otra cuestión que considerar es el hecho de que, como subcultura, es probable que existan ciertas prácticas de nombramiento dentro de la comunidad *drag* que se espera que sus miembros sigan (Greaf, 2016). Así pues, los nombres de las *drag queens* se equilibran entonces entre las expectativas de la comunidad y la libertad creativa.

Sobre todo lo expuesto anteriormente se plantea la pregunta principal de este estudio: ¿cuáles son las prácticas más comunes en la formación de nombres artísticos entre las *drags queens* españolas? En las páginas siguientes intentaremos dar algunas respuestas al respecto.

2. Cuestiones metodológicas

Como ya se ha adelantado, esta investigación se centra en un asunto concreto dentro de la onomástica: la formación de nombres artísticos en la comunidad *drag*, específicamente en el contexto español.

Para este propósito, nos hemos basado en un corpus de elaboración propia compuesto por 127 nombres artísticos de *drag queens* españolas (ver Anexo 1), sin tomar en cuenta su zona o región concreta de origen, aunque es cierto que un 39% de los nombres del corpus pertenecen a artistas *drag* de Madrid y un 22%, de Andalucía.

La recopilación de datos se llevó a cabo considerando una variedad de fuentes y recursos disponibles en el ámbito digital público, tales como eventos *drag*, redes sociales, plataformas en línea y programas televisivos dedicados a la cultura *drag* en España. Estas

fuentes son: el programa de televisión *Drag Race España* (tomando en cuenta sus tres temporadas), una edición de *Drag Race España: All Stars* y la serie *El Gran Hotel de las Reinas*. También se ha consultado información en varias páginas web especializadas en la contratación de eventos y espectáculos (*La Factoría del Show*, *Evenses*, *Artistealo*, *Jaiekin* y *Publiespectaculos*). Por último, se han revisado perfiles verificados en Twitter e Instagram de *drag queens*, que dedican sus espacios en estas plataformas a su carrera artística.

Así, todos los nombres que integran nuestra base de datos pertenecen a artistas que se dedican profesionalmente al espectáculo *drag* desde, como muy tarde, el año 2000 hasta nuestros días. No se han incluido nombres de artistas *drag* cuya vida profesional se desarrollase con anterioridad a dicha fecha con la intención de mantener una estabilidad y homogeneidad temporal en el corpus que refleje las tendencias actuales en la formación de estos nombres.

Posteriormente, utilizamos una matriz de datos en Microsoft Excel para organizar y categorizar cada nombre según los criterios que siguen:

- a. número de elementos
- b. categoría gramatical de cada elemento que lo compone
- c. género (masculino, femenino o ambiguo)
- d. idioma de origen
- e. presencia de nombres y apellidos convencionales y topónimos reales
- f. grupo connotativo
- g. uso de la rima o de la aliteración de sonidos
- h. empleo del humor o del juego de palabras
- i. cambios en la ortografía

Así, la metodología combina enfoques cualitativos y cuantitativos. Para la manipulación de datos y el análisis estadístico se ha utilizado Microsoft Excel.

3. Análisis y resultados

La creación de una base de datos de nombres artísticos de *drag* españolas nos permite identificar y examinar patrones en la estructura, en los recursos y en los significados que se emplean en el proceso de formación de este tipo de nombres; esto es, nuestro objetivo se centra en detectar regularidades en las prácticas de nombramiento en español dentro de la comunidad *drag*.

El análisis de los resultados se divide en las partes enumeradas en el punto anterior (número de elementos, categoría gramatical, género, idioma de origen, nombres y apellidos convencionales y topónimos reales, grupo connotativo y, por último, recursos expresivos empleados).

3. 1. Número de elementos

En primer lugar, hemos estudiado el número de palabras morfológicas que conforman los nombres *drag* en nuestro corpus. Todos ellos son construcciones formadas por entre uno y cuatro elementos.

	Un elemento	Dos elementos	Tres elementos	Cuatro elementos	Total
Número de nombres	17	92	15	3	127
Porcentaje total	13.4%	72.5%	11.8%	2.4%	100%

Tabla 1. Número de elementos en los nombres del corpus.

La Tabla 1 muestra el número de elementos que componen los nombres de *drag queens* en el corpus. La mayoría de los nombres están formados por dos elementos (72.5%), como *Carmen Farala*, *Hugáceo Crujiente*, *Jota Carajota* o *Choriza Mayo*, lo cual se asemeja a la estructura binomial de un nombre dado combinado con un apellido. Asimismo, los nombres con tres elementos son relativamente comunes (11.8%) (*Libertad La Pinchos*, *Sarah Jurásica Parker*, *Paca La Piraña*), y estos también coinciden con las estructuras de nombres convencionales en las que el segundo elemento ocuparía el espacio de un segundo nombre. Así pues, las construcciones con dos o tres elementos representan el 84.3% de todos los nombres

del corpus, lo que sugiere que la mayoría de los nombres de *drag queens* siguen un patrón convencional en el aspecto estructural. El 13.4% de los nombres *drag* formados por un único elemento (*Visa, Bestiah, Pakita, Pitita*).

Por otro lado, observamos que los nombres con cuatro elementos son los menos comunes, representando solo el 2.4% de la muestra (*La Hija de la Tomasa, La Terremoto de Alcorcón, La Esmeralda de Sevilla*). En este sentido, los nombres extremadamente largos son más difíciles de recordar; es decir, en términos de imagen de marca, los nombres más cortos parecen ser una ventaja frente a los largos (más de tres elementos) (Sjöblom, 2016).

3. 2. Categoría gramatical

En relación con la composición estructural de los nombres, hemos analizado las categorías gramaticales a las que pertenecen las palabras en cada una de las posiciones, de la primera a la cuarta.

De esta forma, en la Tabla 2 se recogen las categorías gramaticales de los elementos que ocupan las diferentes posiciones en la estructura de los nombres *drag* estudiados. Se han tenido en cuenta para la construcción de la tabla únicamente las categorías más comunes que hemos considerado significativas, esto es, las que representan más del 2% de los casos totales en cada posición estructural.

	1º elemento	2º elemento	3º elemento	4º elemento
Nombre femenino convencional	50	8		1
Nombre femenino inventado	16	5		
Nombre ambiguo inventado	12			
Artículo femenino	45			
Apellido		16	4	
Apellido inventado		25	4	
Adjetivo femenino singular		23		
Sustantivo femenino plural		14	1	

Tabla 2. Categoría gramatical de los elementos que componen los nombres del corpus.

Los nombres convencionales de persona femeninos son la categoría gramatical más frecuente en la primera posición (*Antonia, Marisa, Estrella, Encarna, Maite*). También

aparecen en el corpus nombres femeninos inventados y nombres ambiguos inventados (esto es, nombres sin tradición y sin significado en la sociedad y lengua en cuestión (Arteaga & Cova, 2003)) (*Pupi, Coca, Latrice, Huma, Reto, Mortha, Belial*). El 94.1% (es decir, casi el total) de los nombres *drag* que están compuestos por una única palabra son nombres de persona femeninos o ambiguos (convencionales o inventados).

Esto parece encajar, de nuevo, con la estructura típica de los nombres de persona convencionales formados por un nombre de pila sencillo (no compuesto). Tal práctica no solo sugiere una forma de distinción personal, sino que también puede relacionarse con la intención de crear una suerte de “marca” o “firma” identificativa que resalte la individualidad y la identidad única de la persona, siguiendo el modelo habitual de los artistas conocidos por su nombre de pila, sin apellidos ni más distintivos.

En nuestro corpus, el artículo definido femenino singular (*la*) representa el 35.4% de los elementos en primera posición en los nombres. Considerando las categorías encontradas en la segunda posición, observamos tres tipos de construcciones cuyo primer constituyente es el artículo *la*:

Es primer caso es el del artículo *la* seguido de un nombre de pila femenino o ambiguo, categoría de tipo de palabra que supone el 10.2% de los elementos en segunda posición.

En este punto es pertinente señalar que el nombre propio posee una cualidad distintiva de unicidad; en otras palabras, permite identificar a un individuo particular sin necesidad de complementos adicionales (ASALE & RAE, 2009). Por lo tanto, el uso del artículo antes del nombre propio no es necesario, ya que su significado es claro sin él. No obstante, hay usos lingüísticos que revelan que, en ciertos casos, se antepone un artículo al nombre propio, al nombre de pila, otorgándole un nuevo significado: el de familiaridad. Así, se indica que la persona a la que se hace referencia es conocida y se establece un nivel de confianza entre el emisor y dicho sujeto (Horna, Tarazona, & Cueva, 2018); este parece ser uno de los casos de

los nombres *drag* que siguen una estructura análoga, como *La Kika*, *La Esmeralda*. En este aspecto, la anteposición del artículo suele ser propia del habla popular en registros coloquiales y especialmente con nombres de mujer.

Los otros dos tipos de construcciones frecuentes en el corpus que comienzan con el artículo *la* son los que tienen como segundo elemento un nombre común femenino en plural (así, *La Brilllos*) o un adjetivo femenino en singular (por ejemplo, *La Tullida*). Estas estructuras, que sustantivan el adjetivo o emplean el plural expresivo del nombre común, se alinean con las formas típicas de creación de sobrenombres en español, a menudo amplificando una cualidad o característica de la persona (Morera, 2017).

También en la segunda posición, los apellidos suponen un porcentaje significativo de las muestras en el corpus, tanto convencionales (*Montiel*, *Pérez*, *Gómez*) como inventados (*Royale*, *Prisa*, *Mento*) (el 14.5% y el 22.7% de los elementos en segunda posición, respectivamente); parecen reproducir la estructura normal de nombre más apellido de los antropónimos reales, no artísticos.

Se registran adjetivos femeninos singulares en la tercera posición, con 23 casos, y sustantivos femeninos plurales en la cuarta posición, con 14 casos.

3. 3. Nombres y apellidos convencionales y topónimos reales

En su mayoría, los nombres propios de persona (incluyendo hipocorísticos) que aparecen en el corpus son considerados característicamente castizos, tradicionales, típicamente españoles (vale decir, *Carmen*, *Paca*, *Macarena*, *Marisa*, *Esmeralda*, *María*, *Conchita*); esto podría facilitar una resonancia con el público español, creando un lazo de familiaridad y pertenencia.

Del mismo modo, llama la atención la presencia en el corpus de nombres de persona inventados, como *Imperio*, *Belial*, *Hornella*, *Venidita*, *Vetada*, *Dame*. Destacan en ellos rasgos fonéticos similares a los de la lengua inglesa, los cuales podrían interpretarse como una

voluntad de incorporar modernidad y originalidad al añadir un elemento de innovación de influencia extranjera dentro del contexto español (*Sharonne, Adore, Clover, Blondy*)

Como sucede con los nombres propios, los apellidos convencionales registrados en el corpus son mayoritariamente apellidos muy comunes en España, fuertemente arraigados en la herencia cultural y lingüística del país; así, por ejemplo, *García, Pérez, Del Río, Reina, Pelayo, Merino, Vargas, Gómez* o *Montiel*. Hemos comprobado que, en todos estos casos, dichos apellidos no coinciden con los apellidos reales de los artistas *drag* y, por tanto, se trata efectivamente de una preferencia en la elección y construcción de sus nombres *drag*, lo que sugiere una conexión con la identidad y la historia españolas.

Por su parte, los topónimos encontrados en el corpus (tan solo 7 apariciones en total) destacan por ser, en su mayoría, lugares españoles conocidos (por ejemplo, *Sevilla, Alcorcón, Barcelona*), mostrando, nuevamente, relación con elementos típicos de la cultura española.

3. 4. Género

El ejercicio del arte *drag* se define como una *performance* con el género, creando personajes que pueden no ser ni hombres ni mujeres puesto que parten de la propia deconstrucción del género (Ferreira Castro, 2023). Al convertirse en *drag queens*, los artistas pasan por un proceso de transformación, buscando un "otro" que no es accesible excepto a través de su montura: un personaje con accesorios y nombre femeninos (Louro, 2004) y unen, en un solo cuerpo, características físicas de ambos géneros, siendo masculino y femenino al mismo tiempo, en un juego de composición de género (Chidiac & Oltramari, 2004).

En este sentido, si consideramos solo el caso de los nombres de pila, se observa una clara preferencia por nombres de persona femeninos, ya sean convencionales o inventados (el 86.9 % de los nombres de persona que contiene el corpus).

Es interesante apuntar que la distribución del género de los nombres *drag* (todos los que componen el corpus, contengan o no un nombre de persona) también presenta una fuerte

inclinación hacia la elección de nombres de género femenino (76.3%) frente al ambiguo (17.3%) y al masculino (6.3%).

3. 5. Idioma de origen

En el conjunto de datos, la mayoría de los nombres tienen su origen en el español, representando el 69.29% del total. Los nombres de origen inglés constituyen el 25.98%; esto es, la lengua extranjera que más influencia parece tener en la creación de nombres *drag* en España. Y esto es lógico dada la globalización del entretenimiento: la cultura pop estadounidense, especialmente en lo que respecta al entretenimiento en los medios, tiene un impacto global considerable. Programas como *RuPaul's Drag Race*, que es estadounidense y se transmite en inglés, han popularizado en los últimos años el arte *drag* y han establecido un modelo a seguir para muchas *drag queens* alrededor del mundo (Brennan & Gudelunas, 2017).

Un porcentaje mucho menor proviene del italiano, con un 2.36%, mientras que los de origen alemán representan el 1.57%. Finalmente, un pequeño porcentaje de los nombres, el 0.79%, tiene su origen en el francés.

3. 6. Grupo connotativo

La Tabla 3 clasifica los nombres *drag* estudiados en cuatro grupos connotativos distintos:

- Referencia cultural: referencias culturales que aluden a frases o conceptos ampliamente reconocidos en la sociedad, particularmente aquellos provenientes de la cultura pop. Esto puede incluir alusiones a películas, series de televisión, música, arte y otros fenómenos mediáticos contemporáneos (*Killer Queen, Visa, Hugáceo Crujiente, Martina Dry, Miss Botox*) y adaptaciones o juegos de palabras basados en nombres de celebridades o personalidades famosas (*Huma Fuman, Vedette Davis, Travela Vargas, Mary Pompis*).

- Sugerentes: rasgos coloridos, llamativos y extravagantes (*Estrella Xtravaganza, Coca Boom, Carmen Extravaganza, La Pelopony, La Brilllos, Pink Shadora, Conchita Bombón*).
- Tradición española: elementos tradicionalmente asociados con España, lo que incluye la lengua, la historia, los iconos culturales y las prácticas sociales (*Carmen de Maicena, Choriza Mayo, La Esmeralda de Sevilla, Paco España, The Macarena, Arantxa Castilla-La Mancha*).
- Sexualidad: juegos con el doble sentido y la insinuación para explorar temas de deseo, atracción e identidad sexual (*Deborah Ombres, Miranda PaCuenca, Alberta de Piernas, Maite Lometo*).

	Referencia cultural	Sugerentes	Tradición española	Sexualidad
Número de nombres	34	51	16	26
Porcentaje total	26.8%	40.2%	12.6%	20.5%

Tabla 3. Categorías connotativas de los nombres del corpus.

El grupo con la mayor cantidad de nombres es el de *sugerentes*. Esto señala hacia una relación con el entretenimiento y la actuación, reflejando quizás la naturaleza teatral y de espectáculo de la cultura *drag*. Según Amanajás (2014), el teatro *drag* (origen de lo *drag*) compone un territorio dramático, una forma artística relacionada con la cuestión sexual del individuo, que se configura como una actuación o *performance*; de ahí, su naturaleza espectacular.

Por detrás, las referencias culturales podrían ser una forma de establecer conexión con la audiencia o transmitir ciertos atributos o cualidades asociados con esa referencia. Y, casi al mismo nivel, la sexualidad adquiere aquí una dimensión importante, lo cual no es sorprendente dada la exploración y expresión de la identidad y la sexualidad que a menudo caracteriza al arte *drag*.

3. 7. Recursos expresivos empleados

En nuestro corpus destacan una serie de métodos creativos en la formación de nombres *drag*, de entre los cuales, para este estudio, hemos tomado en consideración los que siguen por ser los de mayor presencia en el corpus:

- El empleo de recursos fónicos como la rima (dos o más palabras terminan con sonidos similares) o la aliteración de sonidos (la repetición de sonidos similares dentro de palabras adyacentes o cercanas), que aportan musicalidad y ritmo, facilitando el recuerdo del nombre. Así ocurre con *Nacha la Macha*, *Donna Mercadonna*, *Jota Carajota*, *Paquita Colita*, *Nati Natilla*.
- El recurso del humor y del juego de palabras, que explotan la ambigüedad y los múltiples significados para provocar risa. Es el caso de *Ana Bolizante*, *Samanta Palos*, *Mortha D'Ella*, *Lola Mento*.
- Cambios en la ortografía; la manipulación de la ortografía normal de las palabras (como el uso de mayúsculas intercaladas, la sustitución de letras por números o símbolos, o la alteración intencional de la escritura para reflejar pronunciaciones coloquiales). Por ejemplo, *Ruinosa*, *BarceLoka*, *Sagittaria*, *Bestiah*, *Pakita*.

La Tabla 4 muestra la frecuencia y el porcentaje total de estas tres características distintivas en la creación de nombres *drag*.

	Rima/ Aliteración	Cambios ortográficos	Juegos de palabras/ Humor
Número de nombres	30	25	49
Porcentaje total	27.6%	19.7%	38.6%

Tabla 4. Recursos creativos en la formación de los nombres del corpus.

Los juegos de palabras y el humor son es el rasgo más común, de lo que se deriva una preferencia por la incorporación del ingenio y el entretenimiento en los nombres *drag*.

Por otro lado, la alteración intencional de la ortografía también tiene importancia en el corpus, con presencia en casi el 20% de los nombres que lo forman, probablemente con la intención bien para reflejar pronunciaciones coloquiales o propias de los acentos de ciertas regiones dialectales, bien para traspasar la convencionalidad de las normas ortográficas.

Conclusiones

En el mundo del *drag*, donde la personalidad, la presencia en el escenario y la individualidad son clave, un nombre memorable establece una conexión con la audiencia (Moncrieff & Lienard, 2017). De manera que la creación de un nombre artístico *drag* pone en marcha un juego de ingenio y creatividad con resonancias emocionales, culturales y humorísticas. Y esta elección no es aleatoria; detrás de ella parece haber una estrategia cuidadosamente pensada para capturar la esencia de la persona *drag*, su alter ego o la narrativa que desea proyectar. Así, el éxito de un nombre *drag* radica en su capacidad para entretener, provocar y permanecer en la memoria colectiva, por lo que, para ello, se emplean distintas estrategias lingüísticas.

Existe una inclinación hacia estructuras binomiales, con una mayoría de los nombres compuestos por dos elementos que reflejan la estructura convencional de nombre y apellido. Esta tendencia muestra una adhesión a patrones onomásticos reconocibles y culturalmente arraigados, probablemente contribuyendo a la facilidad de memorización del nombre.

Además, la predominancia del género gramatical femenino en los nombres del corpus parece señalar hacia la expresión de identidades fluidas y diversificadas, como una declaración de la naturaleza performativa y transgresora de la cultura *drag*.

La integración de elementos de herencia cultural española sugiere un juego con la identidad y la genealogía que va más allá de la personalidad individual y puede interpretarse como una forma de anclar la identidad *drag* dentro de un linaje cultural compartido. También en este sentido, la alusión a elementos de la cultura pop, como películas, música, programas de televisión o celebridades, crea un vínculo en experiencias compartidas y recuerdos colectivos, lo que posiblemente facilita un vínculo instantáneo con la audiencia, que puede apreciar tanto la referencia como el ingenio en su reinterpretación.

Los nombres *drag* a menudo exploran y expresan la sexualidad de manera abierta. En la misma línea, el humor, la rima y los juegos de palabras son herramientas importantes en la construcción de estos nombres porque parecen aumentar la conexión con el público, invitando a los espectadores a participar en el juego de interpretaciones y significados. Esta estrategia facilita el recuerdo del nombre, ya que el humor y el ingenio a menudo desencadenan respuestas positivas.

Finalmente, el análisis de los cambios ortográficos en los nombres señala un uso creativo e intencional de las alteraciones ortográficas, que permite a las artistas *drag* destacar y diferenciarse.

Recibido em: 07/05/2024

Aprovado em: 07/06/2024

Publicado em: 03/01/2025

Referencias

- Amanajás, I. (2014). Drag queen: um percurso histórico pela arte dos atores transformistas. *Revista Belas Artes*, 16(3).
- Arteaga, M., & Cova, Y. (2003). Un estudio de onomástica descriptiva. ¿Qué sucede con los nombres propios en Venezuela? *Letras*, 66, 74-89.
- ASALE & RAE (2009). *Nueva gramática de la lengua española*. Madrid: Espasa Libros.
- Brennan, N., & Gudelunas, D. (2017). *Drag culture, global participation and RuPaul's drag race*. RuPaul's Drag Race and the Shifting Visibility of Drag Culture: the boundaries of reality TV, 1-11.
- Chidiac, M. T., & Oltramari, L. C. (2004). Ser y ser drag queen: un estudio sobre la configuración de la identidad queer. *Estudios de Psicología (Natal)*, 9, 471-478.
- Gracia González, L. (2019). *Drag queen: la construcción de una identidad*. Universitat Jaume I.
- Greaf, C. (2016). Drag queens and gender identity. *Journal of Gender Studies*, 25(6), 655-665.

Fernández Juncal, C. (2008). Patrones sociolingüísticos de la onomástica. *Revista española de lingüística*, 38(2), 5-20.

Ferreira Castro, E. S. (2023). *Drag: un paso por la creatividad, diversidad y una influencia hacia el estilo*. Universidad Católica de Manizales.

Horna, C. J. A., Tarazona, M. A., & Cueva, M. A. L. (2018). La anteposición del artículo en el nombre propio: Usos particulares en el castellano de Lima. *Boletín de la Academia Peruana de la Lengua*, (64), 127-140.

Louro, G. L. (2004). *Um corpo estranho: ensaios sobre sexualidade e teoria queer*. Belo Horizonte: Autêntica.

Mattel, T. (2016). *UNHhhh ep 8: 'Drag Names' with Trixie Mattel & Katya Zamolodchikova*. World of Wonder. Disponible aquí: <https://www.youtube.com/watch?v=qFgA31VINWg&t=70s>.

Moncrieff, M., & Lienard, P. (2017). A natural history of the drag queen phenomenon. *Evolutionary Psychology*, 15(2), 1474704917707591.

Morera, M. (2017). *Cortesía, apodos e hipocorísticos en español: fundamentos lingüísticos*. Arco Libros.

Rodríguez, G. R. (2022). Nombre propio en la Ficción: antroponimia en la literatura. *Universidad-Verdad*, 2(81), 118-131.

Sjöblom, P. (2016). Commercial Names. *The Oxford Handbook of Names and Naming*, 453-3464. Oxford: Oxford University Press.

Slørdahl, M. (2022). *Drag Queen Names: Naming Practices among American Drag Queens from RuPaul's Drag Race*. Universidad de Oslo.

Zervigon, A. M. (2009). Drag shows: Drag queens and female impersonators. *GLBTQ Arts*, 1, 89-103.

Anexo 1. Lista de nombres *drag* del corpus de elaboración propia

Adele Gazza	Adore Delano	Alberta de Piernas	Ana Bolizante
Antonia DiLata	Arantxa Castilla-La Mancha	Ariel Rec	Ava China
BarceLoka	Belial	Ben DeLaCrem	Bestiah
Bianca del Río	Blondy	BoyDevil	Carmen Extravaganza
Carmen Farala	Carmen de Maicena	Carmen la Noma	Chanel Anorex
Cher Noble	Choriza Mayo	Chumina Power	Churri Vegas
Clover Bish	Coca Boom	Conchita Bombón	CrisaliDrag
Dame Buela	Deborah Ombres	Diamante Merybrown	Dolly
Donna Mercadonna	Drag Chuchi	Drag Sethas	Drag Vulcano
Elektra Del Río	Encarna Valera	Estrella Xtravaganza	Firmanda Flyers
Gran Nogara	Hornella Góngora	Hugáceo Crujiente	Huma Fuman
Imperio Reina	Intima	Isabella KatoliK	Jota Carajota
Juriji Der Klee	Kelly Roller	Killer Queen	La Brilllos
La Caneli	La Delitos	La Esmeralda de Sevilla	La Hija de la Tomasa
La Húngara	La Kika Lorace	La Maestro	La Mamá Gómez
La Nenuco	La Ogra	La Pelopony	La Peluda
La Perversa	La Plexy	La Prohibida	La Tacones
La Terremoto de Alcorcón	La Tragamonedas	La Tullida	La Veneno
Latrice Royale	Libertad La Pinchos	Lola Mento	Maite Lometo
Mariana Trinchera	Marisa Prisa	Marquesa de Sade	Martina Dry
Mary Pompis	María Edilia	Miranda PaCuenca	Miss Botox
Mortha D’Ella	Nacha la Macha	Nati Natilla	NubeTía
Paca Merino	Paca la Piraña	Paco España	Pakita
Pamela Demic	Paquita Colita	Paria Carey	Penny Tence
Penny Tration	Perseo	Pho Licia	Pink Shadora
Pitita	Psicótika Pérez	Pupi Poisson	Reto Carla
Ruinosa	Sagittaria	Samanta Palos	Samantha Ballentines
Sandra Montiel	Sara Jurásica Parker	Sergio Satanassa	Shangay Lily
Sharonne	Ssuculenta	Suhaula ConHache	Supremme de Luxe
The Macarena	Travela Vargas	Vania Vainilla	Vaselina Dion
Vedette Davis	Venedita Von Däsh	Vera Farala	Vetada Bandolera
Violeta la Burra	Visa	Vivian Caoba	